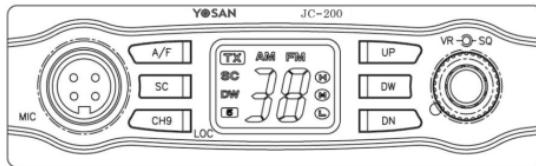




## YOSAN JC-200

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



#### ВВЕДЕНИЕ

Трансивер Yosan JC-200 относится к классу оборудования доступных гражданских средств радиосвязи диапазона 27МГц.

#### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ	
Передатчик	Синтезатор частоты с кварцевой стабилизацией
Приемник	Супергеродин с двойным преобразованием
Напряжение питания	DC 13.8 Вольт с общим минусом
Рабочая температура	-10 °C ~ +50 °C
Шаг сетки	10 кГц
Сдвиг частоты	-5 кГц
ПЕРЕДАТЧИК	
Выходная мощность	FM/AM 4 Вт (7 Вт)*
Рабочий диапазон частот	26.965-27.405 МГц (26.515 -27.855 МГц)*
Отклонение частоты	+/-500 Hz
Типы модуляции	AM: 90 % FM: 2 кГц
ПРИЕМНИК	
Чувствительность	AM: 0.5 мкВ (S/N 10dB) FM: 0.3 мкВ (S/N 12dB)
Порог срабатывания системы шумоподавления	Не более 1 мкВ
Динамический диапазон	45 dB
Мощность звука	5 Вт
Звуковая нагрузка	8 Ом

\* опционально

#### ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ

##### ФУНКЦИИ

- Два вида модуляции - AM/FM
- Кнопка сканирования SC
- Экстренный вызов канала 9 (переключение сеток)
- Кнопочное управление каналами UP/DN
- Энергонезависимая память настроек
- Сдвиг частоты -5 кГц
- Регулируемая автоматическая система шумоподавления
- Возможность работы в нестандартных каналах

- Мониторинг двух каналов
- Встроенный аттенюатор принимаемого сигнала

##### УПРАВЛЕНИЕ

- Регулятор громкости с выключателем питания
- Регулятор порога шумоподавления
- Кнопки переключения каналов вверх/вниз
- Кнопка экстренного вызова 9 канала
- Кнопка сканирования по каналам

##### ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

- Отображение КАНАЛЫ/СЕТКА/СКАНИРОВАНИЕ
- Индикация режимов TX / SC / DW / FM / AM / L / H / M / -5

\* Разъём для внешнего громкоговорителя 3,5мм

\* Разъём для антенны типа PL-259

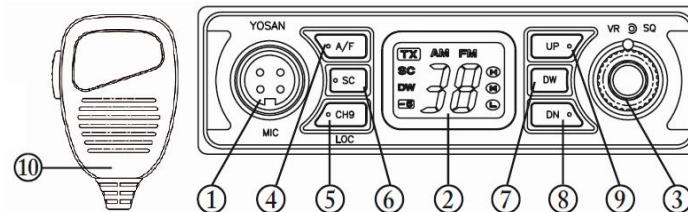
\* Разъём для микрофона (гарнитуры) 4-контактный

\* Встроенный подавитель импульсных помех (для режима AM)

\* Размеры 142 x 125 x 42 мм

\* Вес: 0,6 кг, общий: 1 кг.

#### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОТОБРАЖЕНИЯ



- Разъем 4-контактный для подключения гарнитуры.
- ЖК-дисплей LCD. Отображаются все текущие режимы работы радиостанции.
- Сдвоенный выключатель питания / Регулятор громкости VOL / OFF и регулятор уровня порога срабатывания шумоподавления SQ..
- Кнопка выбора вида модуляции AM / ЧМ.

- Кнопка быстрого переключения в канал экстренного вызова CH9 / переключения сеток. При коротком нажатии радиостанция переключается на 9-й канал и экран начнет мигать. Если радиостанция работает в многосеточном режиме, с помощью этой кнопки осуществляется переключение сеток. При длительном нажатии (более 1 сек) включается встроенный аттенюатор для ослабления принимаемого сигнала. При этом на экране отобразятся символы «Lo». При повторном удержании кнопки CH9 режим отключается, при этом на экране отобразятся символы «Lf».
- Кнопка включения/выключения режима сканирования по каналам. Для реализации этой функции включите питание радиостанции и установите необходимую громкость. Отрегулируйте шумоподавление. Нажмите кнопку "SC" и сканирование начнется. На дисплее появится знак "SC". При обнаружении канала, сигнал в котором превышает уровень порога шумоподавителя, сканирование останавливается и возобновляется вновь через 5 секунд после пропадания сигнала. Для выхода из режима нажмите кнопку PTT на гарнитуре или кнопку "SC".

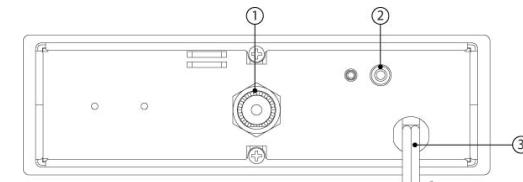
- Кнопка включения/выключения режима прослушивания двух каналов. Для активации режима установить при помощи кнопок 8,9 первый канал. Нажать кнопку «DW». На экране отобразится символ «DW». Кнопками 8,9 установить второй канал. Подождать 1 секунду. Каналы начнут прослушиваться поочередно. При обнаружении полезного сигнала в канале, прослушивание второго канала приостанавливается. Функция включается снова через 5 секунд после прекращения приема сигнала. При

нажатии кнопки «PTT» передача сигнала осуществляется на последнем канале, в котором был обнаружен сигнал.

8, 9. Кнопки переключения номеров каналов вниз DN (8) и вверх UP (9)

10. Выносная гарнитура (микрофон)

#### ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Разъём для подсоединения кабеля антенны с разъемом PL-259.

2. Разъём для подключения внешнего громкоговорителя 3,5мм.

3. Провод питания (красный «+», черный «-» источник питания 13.8В).

#### ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ

##### Режимы Приём / Передача

Переход из режима Прием в режим Передача осуществляется кнопка PTT. Она расположена на гарнитуре трансивера. При отпущеной кнопке идет прием сигнала, при нажатой – передача.

##### Режим RESET CPU.

Используется для очистки памяти процессора и установки заводских настроек. Удерживая нажатой кнопку CH9 включить радиостанцию ручкой VOL / OFF.

##### Режим 40 / 120 каналов.

Удерживая нажатой кнопку A/F, включить радиостанцию ручкой VOL / OFF. Переключение сеток выполняется кнопкой CH9.

Центральная сетка «С» отображается на экране символом «M», сетка «B» - символом «L», сетка «D» символом «H»

##### Режим 45/135 каналов

В режиме 120 каналов нажать и удерживать кнопку A/F более 2 секунд. На экране отобразится надпись SP. Станут доступны каналы 1-45. Для отключения повторно нажать и удерживать кнопку A/F более 2 секунд. На экране отобразится надпись Sf и радиостанция перейдет в режим 40/120 каналов.

##### Установка частотного сдвига -5кГц (Россия/Европа)

Удерживая нажатыми две кнопки A/F и CH9, включить радиостанцию ручкой VOL/OFF. На экране появится символ «-5», означающий, что радиостанция перешла в Российский стандарт -5 кГц. Для возврата в первоначальный режим, повторить операцию.

#### МАЛОГАБАРИТНЫЙ ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

На информационной панели дисплея отображаются режимы работы трансивера. Назначения mnemonicических знаков, индицируемых на панели дисплея, следующие.

**AM или FM** - Индикация одного из этих знаков означает выбранный вид модуляции AM или ЧМ.

**SC** - Сканирование. Индикация знака "SC" означает работу приемника в режиме автоматического сканирования.

**L,M,H** – в многосеточном режиме индицирует сетки В, С и D соответственно.

**-5** – отображает включение режима сдвига частоты на -5 кГц (Российский стандарт)

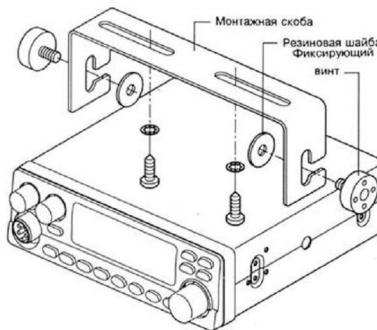
**DW** – отображается при включении режима прослушивания двух каналов

## УСТАНОВКА ТРАНСИВЕРА В АВТОМОБИЛЕ

**ВНИМАНИЕ!** При установке трансивера в автомобиль убедитесь, что Вы не повредите проводку или другие части транспортного средства. Если Вы не знаете, как правильно сделать установку трансивера, обратитесь к специалистам. Не устанавливайте его около нагревателей или кондиционера. **Не нажимайте кнопку PTT при неподключенной или ненастроенной антенне!** Крепите его только на твердых поверхностях.

Для установки трансивера:

- Установите крепежную скобу в подходящем месте.
- Закрепите в скобах корпус трансивера и зафиксируйте его при помощи болтов, входящих в комплект поставки.
- Подключите выносной микрофон к разъему блока на передней панели и зафиксируйте его гайкой.
- Закрепите держатель гарнитуры в удобном месте на приборной панели рядом с трансивером.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА

На задней стенке радиостанции имеется гнездо для подключения внешнего динамика "EXT-SP". Вставьте в нее штекер от внешнего динамика. При этом встроенный динамик отключается. Внешний динамик должен иметь сопротивление не менее 8 Ом и мощность не менее 3 Ватт.

*Примечание. Внешний динамик в комплект поставки не входит.*

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Трансивер рассчитан на работу от бортовой сети автомобиля напряжением 13.8 вольт и минусом на шасси автомобиля. Для подключения трансивера к питанию 24 вольта необходимо использовать инвертор, рассчитанный на силу тока не менее 5 ампер.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АНТЕННЕ

Антенна (не входит в комплект поставки) является важнейшей частью приемно-передающего комплекса, определяющей дальность связи и чувствительность приемника. Антенна низкого качества, или не предназначенная для работы в диапазоне СВ (27МГц), сильно ухудшит качество связи и может вывести трансивер из строя. Используйте антенну хорошего качества, рассчитанную на работу в диапазоне 27МГц.

## УСТАНОВКА АНТЕННЫ

1. Подключите антенный кабель при помощи коннектора типа PL259 к разъему на задней панели трансивера.
2. Для получения максимальной дальности и хорошего качества связи необходимо правильно установить и настроить антенну.

**Не включайте трансивер на передачу (не нажимайте кнопку PTT) при отключененной или ненастроенной антенне!**

Учитывайте следующие правила при выборе места установки антенны:

- Устанавливайте антенну в наивысшей точке автомобиля.
- Чем большая часть антенны расположена над крышей, тем лучше.
- Устанавливайте антенну в центре поверхности, которая выбрана для установки.
- Прокладывайте антенный кабель как можно дальше от источников помех таких, как провода зажигания, электромагнитные приборы и т.д.
- Добавайтесь надежного подсоединения экрана подводящего кабеля к металлу кузова в точке расположения антенны.
- Если антенна укомплектована штатным кабелем, недопустимо изменять его длину.
- Соблюдайте аккуратность, чтобы не повредить кабель.

На рис.4 ниже показаны четыре типичных места установки автомобильной антенны: (1, 2) задняя крышка багажника, (3) переднее крыло, (4) крыша.

Для получения квалифицированной консультации относительно выбора типа антенны и места ее установки свяжитесь с Вашей фирмой-продавцом

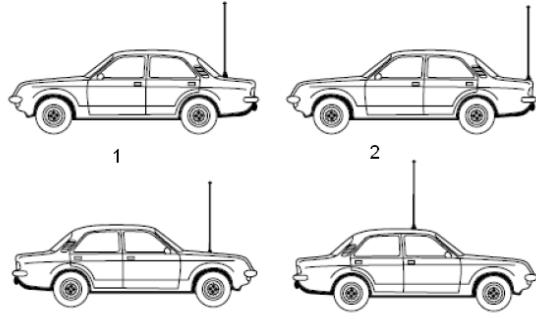


Рис.4

## ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ

- Включите радиостанцию вращением ручки "VOL/OFF" по часовой стрелке.
- Установите требуемую громкость звучания.
- Отрегулируйте порог шумоподавления регулятором "SQ", при котором он находится на грани срабатывания. При этом обеспечивается максимальная дальность связи
- Выберите нужный канал с помощью кнопок переключения каналов UP/DN.

## РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ

Нажмите с удержанием переключатель "PTT" на корпусе гарнитуры. Держите корпус микрофона на расстоянии 5 см от рта и говорите нормальным разборчивым голосом.

## РЕЖИМ ПРИЕМА

Просто отпустите кнопку на гарнитуре и слушайте Вашего корреспондента, пользуясь регуляторами уровня громкости и порога шумоподавления для достижения наилучшего качества звучания.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия на оборудование составляет 12 месяцев с момента продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации в случае отказа радиостанции

владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей радиостанции, при условии, что она не подвергалась модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами:

- наличие внешних и внутренних повреждений аппаратуры;
- наличие следов неквалифицированного ремонта;
- воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попаданием в аппаратуру жидкости;
- включение радиостанции на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку;
- повреждение цепей питания из-за неправильного подключения, неисправности или несоответствия напряжения бортовой сети автомобиля или при неправильном подключении полярности источника питания;
- по причинам, возникшим в процессе неквалифицированной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

## Гарантийные условия не распространяются на:

Шнуры питания, гарнитуры, микрофоны, соединительные и ВЧ кабели, и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации.

Претензии принимаются по месту нахождения Продавца. Все расходы по транспортировке оборудования радиосвязи в сервис-центр Продавца оплачиваются владельцем радиостанции самостоятельно.

При невозможности произвести гарантийный ремонт в указанный срок Продавец обязуется заменить радиостанцию на аналогичную по согласованию с покупателем и бесплатно выдать разрешение уполномоченному органу на право эксплуатации, при условии обязательного возврата старого разрешения.

Гарантии продавца ограничены стоимостью радиостанции и не охватывают любые другие убытки или расходы покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования. Последгарантийный ремонт осуществляется за счет покупателя.

Гарантийное обслуживание не производится в том случае, если оборудование повреждено в результате неправильной эксплуатации, транспортировки, хранения или имеет повреждения корпуса, серийного номера, пломб производителя или продавца.

Фирма снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию также в случае вскрытия и ремонта оборудования частными лицами и организациями, не имеющими на это официального разрешения от производителя или ТОО «CB Star».

Модель радиостанции **Yosan JC-200**

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп продавца: \_\_\_\_\_